







# Zum April-Umzug

empfehlen wir in unserer

## Spezial-Abteilung

Gardinen, Bettdecken, Tischdecken, Teppiche, Läuferstoffe, Steppdecken, Eisen-Bettstellen, Matratzen, Linoleum, Wachstuche

Große Auswahl.

Billige Preise.

Unser Geschäftshaus ist ununterbrochen von 8<sup>1/2</sup> bis 6 Uhr geöffnet.

# Dom Konfekcyjny

Tow. Akc.

Poznań

Stary Rynek

Bydgoszcz.

**Zahn-Atelier W. Świtalski**  
ul. Śniadecki (Elisabethstraße) 33  
3 Minuten vom Bahnhof. 3007  
Künstlicher Zahnersatz, Goldkronen, Goldbrücken,  
Plomben, Zahnziehen mit und ohne Betäubung.  
Tel. 872. Sprechstund.: 9-1, 3-6. Tel. 872.

**ZAHNLABORATORIUM**  
**PAUL BOWSKI, BROMBERG**  
Mostowa (Brückenstr.) 10, I Telefon 751.  
Früherer Techniker der Universität Berlin sowie in der  
Privatpraxis des Professors der Universität Münster.  
Künstliche Gebisse, Kronen, Brücken in Kautschuk,  
Gold, Porzellan, Plombierungen usw.  
nach den neuesten Methoden. 3804

**Tanzschule M. Zoeppe.**  
Die neuen Kurse für  
**Anfänger und Fortgeschrittene**  
beginnen gleich nach Ostern.  
Einzelunterricht und kleinere Privatstiefel jederzeit.  
Anmeldungen erbeten täglich von 11-2 u. 4-7 Uhr.  
Gammstr. 9, Ecke Bahnhofstr.

**Neuarbeiten**  
**v. Hüten u. Garnierungen**  
jeder Art  
werden schnell und sauber ausgeführt  
**Fr. Schielke,**  
Garbarv (Ulberstr.) 19, Sinterhaus, II Tr.

**Damen-Moden**  
Tel. 1152. Dworcowa 18, II. Et. Tel. 1152.  
Erstklassige Anfertigung von eleganten  
**Ball- u. Gesellschaftskleidern**  
sowie Kostümen und Mänteln nach neuesten  
engl., Pariser und Wiener Modellen.

**Verloren gegangen**  
Im Gebäude der Güterabfertigung am 31. März,  
vormittags **ein Portefeuille** mit Legi-  
mations-  
Papieren auf die Namen: Stefan Herman und  
Maria Herman; des Dienstmädchens Katarzyna  
Biala, ein Depositenbuch, ausgestellt durch die  
„Bank Dyskontowy“, Militärpapiere, Photographie  
und andere. Gegen Belohnung bitte abzugeben  
bei der „Bank Dyskontowy“, Bydgoszcz, oder  
ul. Pomorska Nr. 57, I Etage rechts. 4605

# „Bobo“

## Kinderstreuwpuder u. Kinderseife.

Jede denkende Mutter kaufe nur diese Präparate! Erzeugnis der Chem. Werke  
„Lactoon“ G. m. b. H. in Lwow. Erhältlich in allen Apotheken und Drogerien.  
Niederlage: Hurtownia Drogerijna dawniej Engelhardt & Co.  
Bydgoszcz, ul. Gdańska 54. 4653

### Kino Kristal

Nur noch 2 Tage (Sonnabend und Sonntag)  
**Der Mann ohne Namen**  
Vierter Teil 4772  
**Die goldene Flut**  
Sensationeller Abenteuerfilm in 6 Riesenakten.  
Ab Montag, den 3. April  
Fünfter Teil  
**Der Mann mit den**  
**eisernen Nerven.**

### Kino Corso Gdańska 18

Nur 3 Tage.  
**In den Krallen des Vampirs**  
Großes Sensationsdrama in 6 gewaltigen  
Akten. 4778  
Deutsche Aufschriften im Film.  
Ab heute  
vollständig neues Programm auf der Bühne.  
Auftreten erstklassiger in- und aus-  
ländischer Kunstkräfte.  
Anfang 6 u. Sonntags  
der Vorst. 8 Uhr 30

### Hüte

Jeder Art für Herren  
und Damen  
werden gereinigt  
und umgepreßt.  
Sommerhüte zum Um-  
nähen, Färben und Um-  
nähen werden schon jetzt  
angenommen. 341  
Große Formen-Auswahl.  
Dettmer's Hutpresse,  
Śniadecki (Elisabethstr.) 8.  
**Berein der Arbeitgeber**  
i. d. Schneidergew. e. V.  
zu der am Montag, d.  
3. 4. stattfindenden  
Zusammenkunft  
im Lokale Pomorska 22/23,  
abends 7,30 Uhr werden  
die Mitglieder um voll-  
ständ. Erscheinung gebeten.  
Tagesordnung: 4672  
1. Bekanntgabe der neuen  
Lohnsätze. 2. Erhöhung d.  
Beitr. 3. Verschiedenes.  
Der Vorstand.

Obersteifliche  
**Steinkohlen**  
**Hütten-Rohs,**  
trockenes 3571  
**Kloben- u. Klein-**  
**Holz,**  
**Schmiedekohlen**  
empfiehlt ab Hof u. frei  
Haus in II. Mengen  
Karl Feherabend,  
Pomorska 38, Tel. 65.

**Verein junger Kaufleute e. V. Bromberg.**  
Am Sonnabend, den 22. April d. J., abends  
8 Uhr findet im Klubhause des H.-Al. Frithjof die  
**Ordentliche Frühjahr-**  
**Generalversammlung**  
statt. Anträge zur Tagesordnung sind bis spä-  
testens 8. April d. J. an unseren Schriftführer Herrn  
Schellong, Margarethenstr. 8, schriftlich einzureichen.  
4763 Der Vorstand.

### Holzkohlen

(Klefermoller)  
liefert prompt frei Haus 4658  
**Kohlenkontor Bromberg**  
ul. Jagiellońska 46/47. Telefon 12 u. 13.

**Trotz steigender Tendenz**  
noch immer zu alten Einlaufspreisen!!!  
**Herrenstoffe, Hosens** in sämtlichen Quali-  
täten und Farben;  
**Damenstoffe, Tuche, Covercoat** f. Kostüme  
u. Kleider; 4650  
**Bettzeuge, Weißwaren usw.**  
W. Guhl, Pomorska (Rinkauerstr.) 42, Front, 1 Tr.  
Kein Laden!

### KINO LIBERTY

Gdańska 15. — Tel. 735.  
Heute bis einschl. Dienstag  
II. Teil betitelt: 4780  
**„Das Dorf der Rothäute“.**  
Aus dem amerikanischen Brillant-Zyklus.  
**„Geheimnisse der Dschungeln“**  
zeigt sehr viele sehenswerte noch nicht  
gesehene spannende Sensationen.

### Kino Nowości

den 1. April:  
**Ueber dem Abgrund**  
Höchst spannendes Drama  
in 5 Akten. 4779  
Das  
**Verlobungsfernrohr**  
Lustspiel in 2 Akten.

**Buzerne**  
Rot-, Weißklee,  
Santbal., Saatgerste  
haben abzugeben. 4618  
Kociński i. Sta.,  
Berlinka 28. Tel. 1262.

**Kirchenzettel.**  
Sonntag, den 2. April 1922.  
(Judika).  
Pomorska  
8. 9<sup>1/2</sup>: Gottesdienst, Pred.  
11: Sonntagsschule.  
Nachm. 4: Gottesdienst und  
Abendmahlfeier. Donners-  
tag, abends 8: Bestunde, 4605

**Civil-Rafino.**  
Donnerstag, 6. April, 8 Uhr  
Großer  
**Opern- u. Niederabend**  
**Freud' Buch** 1 jugendl.  
Seldentener  
Danziger Oper. 4725  
Am Bügel:  
Prof. E. Bergmann.  
Karten: Sig.-Gsch. Neithe.  
Donnerstag, den 6. April.  
„Fische-Bühne“ (Elysiun):  
Keine Vorstellung.

**Deutsche Bühne**  
Bydgoszcz.  
(Elysiun-Theater)  
Sonntag, 2. April 1922,  
abends 7<sup>1/2</sup> Uhr:  
**Alt-Heidelberg.**  
Die Leitung 4771

Aus Stadt und Land.

Bromberg, 1. April.

Über den Frankierungszwang von Postsendungen gibt die Posener Postdirektion folgendes bekannt: Gemäß Verfügung des Post- und Telegraphenministers vom 3. März 1922 müssen vom 1. April 1922 ab alle in dem inneren Postverkehr ausgehenden Sendungen bei der Aufgabe frankiert sein.

Zu den Requisitionen von Kohle durch Eisenbahnbehörden weiß der „Glos Poranny“ zu berichten, daß z. B. auf der Grenzstation Samulin bei Kempen in den letzten Tagen Lieferungen von oberschlesischen Kohlen, die für Privatfirmen bestimmt sind, requiriert worden seien.

Verfälschter Einbruchsdiebstahl. Heute Nacht verführten Einbrecher den Laden des Modewarengeschäftes von Cyrus, Danziger Straße, zu berauben.

Bereine, Veranstaltungen etc.

Männerturnverein Bydgoszcz „Wesł“ e. V. Am Sonntag, den 2. d. M., abends 8 Uhr, Volksunterhaltungsabend bei Krüger, vierte Schiene, Turnerische, gesungliche und theatrale Darbietungen.

Großer Opern- und Viederabend im Zivill Kasino am Donnerstag, den 6. April 1922, des ersten jugendlichen Geldentenors der Danziger Oper Herrn Fredy Busch. Erstklassiges Programm in deutscher und russischer Sprache.

Der Verein junger Kaufleute e. V., Bromberg, hält am Sonnabend, den 22. April, im Klubhause des R.-R. Fröhlich seine Frühjahrs-Generalversammlung ab.

Gzarnikau (Gzarnków), 30. März. Verhaftet wurden hier zwei Personen, die angeblich aus Lodz stammen. Sie waren von einem Dritten, der entkommen

ist, hierhergebracht worden, von wo sie mit gefälschten Papieren, die angeblich 20 000 Mark kosteten, über die Grenze wollten. Unsere Polizei interessierte sich bei dem einen der beiden für die hübschen gelben Schuhe, in denen auch, zwischen den Sohlen versteckt, 8000 Mark deutsche Valuta und zwei englische Pfund vorgefunden wurden.

Knowerocław, 31. März. Die Vortragskünstlerin Fräulein Jutta Goldbeck aus Bromberg hat in der Deutschen Höheren Privatschule kürzlich Geschichten, Märchen und Gedichte vorgetragen, welche die Jugend zu heller Begeisterung mitrissen.

Kobylin, 30. März. Wie die Direktion der Rawitsch-Kobyliner Eisenbahn-Gesellschaft mitteilt, ist Dienstag vormittag das Personal der Kleinbahn Rawitsch-Kobylin in den Streik getreten.

Posen (Poznań), 30. März. Der Starosta Grodzki hat die Polizeistunde für alle Gastwirtschaften und Kaffeehäuser auf 1 Uhr nachts, für Kabarets auf 12 Uhr, für Wirtschaften mit Damenbedienung auf 10 Uhr, für Destillationen und Probierstuben auf 9 Uhr abends festgesetzt.

Posen (Poznań), 31. März. Wie der „Kurjer Pozn.“ mitteilt, hat sich in Posen unter dem Namen „Przyjaźń“ eine Gesellschaft zur Selbsthilfe für die notleidende Intelligenz zusammengefunden.

Rawitsch (Rawicz), 30. März. Die Stadt Rawitsch ist ohne Stadtverordnetenversammlung. Bekanntlich war die Ungültigkeit der Rawitscher Stadtverordnetenwahlen vom 6. November v. J. durch einen Beschluß der vorgelegten Posener Behörden aufgehoben und die Gültigkeit dieser Wahlen angeordnet worden.

Rawitsch (Rawicz), 30. März. Die Stadt Rawitsch ist ohne Stadtverordnetenversammlung. Bekanntlich war die Ungültigkeit der Rawitscher Stadtverordnetenwahlen vom 6. November v. J. durch einen Beschluß der vorgelegten Posener Behörden aufgehoben und die Gültigkeit dieser Wahlen angeordnet worden.

Aus den deutschen Nachbargebieten.

Stuhm, 30. März. Eine Witwe aus dem Stuhmer Kreise machte in Braunsvalde Bekanntschaft mit einem jungen Mann. Da dieser ihr die Ehe versprach, ver-

traube sie ihm ihre ganze Barschaft im Betrage von mehr als 200 000 Mark an, damit er dafür ein Grundstück kaufe. Er entfernte sich auf Kimmernwiedersehen. Auf eine schriftliche Anfrage bekam die Witwe von dem jungen „Bräutigam“ einen groben Brief. Seitdem ist der Betrüger spurlos verschwunden.

Königsberg, 30. März. Hier fand in dem Hause Kreuzstraße 88/89, in dem der Mörder des Kaufmanns William Neubauer wohnt, ein Vokaltermin statt, zu dem auch der Verhaftete in einer Droschke möglichst unauffällig transportiert wurde.

Greifswald, 30. März. Am Sonntag nachmittag brannten fast alle Gebäude des Gutes Rossin, Kr. Anklam, außer dem Herrenhause, nieder. Leider sind hierbei fast sämtliche Futtermittel und das Getreide ein Opfer des wütenden Elements geworden.

Aus der Freistadt Danzig.

Danzig, 31. März. Ein Opfer des Spiels wurde in Zoppot der Berliner Künstler Willy Stief. Er weilte seit zwölf Tagen in Zoppot und besuchte oft die Kasinoräume, wo er bald sein ganzes Vermögen verpielte.

Danzig, 31. März. Über einen Millionendiebstahl auf dem Hauptbahnhof wird berichtet: In der Nacht von gestern zu heute drangen Diebe in die Stationskasse des Danziger Hauptbahnhofes, erbrachen den Geldschrank und raubten die darin befindlichen, zur Auszahlung bestimmten Gelder in Höhe von ungefähr einer Million Mark.

Trinkt Porter Wielkopolski

Neuheiten

für

Frühjahr und Sommer

in

Kleider-, Kostüm- und Mantelstoffen

in reichem Sortiment und soliden Qualitäten eingetroffen.

Ateliers für Damen- und Herren-Bekleidung und Putz unter Leitung erster Kräfte im Hause.

Von Montag, den 3. April ab ist unser Geschäftshaus ununterbrochen von 9-7 Uhr geöffnet.

Chudziński & Maciejewski

Tel. 354.

Gdańska, Ecke Dworcowa.

Tel. 354.





**Neuheit!**

Die edelsten Liköre

**Neuheit!**

**IDEAL PRINCESSE**

**IDEAL DUCHESSE**

bitten wir überall zu verlangen.

TOW. AKC. HARTWIG KANTOROWICZ NACHF.

## Geschäfts-Eröffnung!

Dem hochgeehrten Publikum hierdurch die ganz ergebene Mitteilung, daß wir anfangs April in  
Danzigerstraße 1 Bydgoszcz (Bromberg) Danzigerstraße 1

ein

**Erstkl. Manufakturwaren-Geschäft**

unter der Firma

**W. Koczorowski & Ska.**

eröffnen.

Es wird unser größtes Bestreben sein, das geehrte Publikum durch nur beste Ware und prompte Bedienung zu gewinnen und an unser Geschäft dauernd zu fesseln.

Indem wir um gütige Unterstützung unseres Unternehmens bitten, zeichnen

mit vorzüglicher Hochachtung

**W. Koczorowski. Z. Musiał.**

Ich empfehle mich als erfindungsgewandte,  
**hochmod. Schneiderin**  
Gleichzeitig erteile ich  
**Zuschneideturse.**  
Lehrmädchen werden sofort angenommen.  
**U. Nowak, Osole** Jasna 14, 1 Tr.  
(Friedenstraße).

**Elektr. Hohlschleiferei**

für Messer und Scheren aller Art,  
insbesondere

**Rasiermesser**  
garantiert gute Schneide

**Kunsthohlschleiferei**

für ärztliche Instrumente wie: Skalpell,  
Kanüle, Impflanzen, med. Scheren usw.

**Feinmechanische Werkstatt**

**Kurt Teske,** Mechaniker-  
Meister,

Posener Platz 3. Tel. 1296. 4164

## Möbel-Transporte

für das In- und Ausland.

**Meyer & Sohn, Danzig,**

alleiniger Vertreter des internationalen  
Möbel-Transports, Danzig.

Vertreter: **W. Kock & Söhne,**  
Bydgoszcz, Gdańska 56. - Tel. 410.

## Bosensche Landesgenossenschaftsbank

S. z. z. o. o.

Geschäftsstelle Bydgoszcz,

Gdańska 162.

Überweisungen nach allen Orten des Reiches, bel. Kongresspolen  
und Mittellitauen.

An- und Verkauf von Effekten

Einlösung von Zinsscheinen

Lombardierung von Wertpapieren

Eröffnung lfd. Rechnungen

Berzinsung von Spareinlagen

tägl. Ründg. .... 6 %

monatl. " ..... 6 1/2 %

1/2-jährl. " ..... 7 %

bei längerer Kündigung nach Vereinbarung.

**Devisen-Kommissionär.**

Telefon 373, 374.

3107

Telefon 373, 374.

## Güde aller Art, Ernte- pläne, Wagenpläne, Schlaf- u. Pferddecken

bieten zollfrei an

## R. Deutschendorf & Co.

Danzig, Wilhelmsstraße 27.

Telefon 346, 5907.

4434

Gegründet 1869.

Danziger- 7 Das Danziger- 7  
straße höchste Gut st. 7

des Menschen ist sein Auge.

Leider verdirbt er es oft selbst durch nicht recht-  
zeitiges Anschaffen oder Tragen einer schlecht  
zugepaßten Brille.

Ich unterhalte ständig ein großes Lager aller  
Arten Brillen u. Aneiser, passend für jede Ge-  
sichtsform, die Jedem fachmänn. zugepaßt werden.

**S. Radtke Nachf., ul. Gdańska 7.**

**Kiefern-  
Meilerholzkohlen**

wagonweise und in  
kleineren Mengen liefert  
Kohlenkontor Bromberg,  
Bydgoszcz, Jagiellońska 46/47.  
Tel. 12 u. 13. 2843

Gelegenheitsgedichte,  
ernsten und heiteren In-  
halts, fertigt an  
Frau S. Weber,  
Jagiellońska (Wilhelmsstr.) 15.

## Ia

Dachpappe  
Steinkohlenteer  
Klebmasse  
Stahlpappnägel

offerieren zu Tagespreisen 4680

Dachpappfabrik „Impregnacia“

S. z. o. o.

Rakko, Telefon Nr. 58.

## Städtall

wagonweise

liefert 3937

**J. Lindenstrauß,**

Dworcowa 63, Tel. 124.

Oberschles. Steinkohle,  
Steinkohlenbriketts,  
Hütten- u. Schmiedefoß  
empfehlen wagonweise, schnellstens lieferbar  
**Carl Feyerabend, Pomorska 38**  
Gegr. 1869, Telefon 65, Gegr. 1869.

## Haematogen Dr. Hommels

Sanatogen Bauer  
Nestles Rindermehl  
Französl. Oliven-Speiseöl  
Schwanen-Drogerie, Danzigerstr. 5.



Pommerellen.

Deutsche Bühne in Graudenz.

Das Extemporale, Lustspiel von Hans Sturm und Moritz Färber.

Wieder ein Lustspiel! Es scheint fast, als ob die Deutsche Bühne sich dem Lustspiel verschrieben hätte...

Der 29. März brachte uns die Aufführung des Lustspiels — eigentlich ist diese Bezeichnung für das recht dürftige Stück zu überhebend — „Das Extemporale“...

Die Künstler machten ihre Sache gut, wenn auch im ersten Akt das Zusammenspiel noch nicht mit der nötigen Exaktheit vor sich ging...

Graudenz (Grudziadz).

1. April.

A. Zwei Lehrkräfte der deutschen Mittelschule, welche vertiert haben, wurde seitens der Schulverwaltung gekündigt zum 1. April.

i. Entschädigung. Vor etwa einem Jahrzehnt kaufte der Besitzer Goetz aus Tannenrode das Gut Vorwerk Schweb...

A. Die Preise für Futtermittel gehen außerordentlich in die Höhe. Der Zentner Hen kostet bereits 3000 Mark...

und dort sind die Landwirte bereits beim Pflügen beschäftigt.

Thorn (Torun).

§ Zur Entscheidung des Wojewodschafts-Verwaltungsberichts über die Gültigkeit der Thorer Stadtverordnetenwahlen sei noch nachgetragen: Das Gericht stellte sich auf den Standpunkt des Stadtrats Doehn...

§ Grundstücksverkauf. Das an der ul. Bydgoska Nr. 24 (Bromberger Straße) belegene Billengrundstück, dem Kaufmann Felix Paul gehörig, ist durch Kauf in den Besitz des hiesigen Lehrers Herrn Knechtel übergegangen.

§ Thorner Marktbericht. Auf dem Freitag-Bochmarkt waren sehr viel Eier angeboten. Die Mandel kostete 420, 450 und 500 Mark. Butter kostete pro Pfund 800 bis 950 Mark...

§ Ein schwerer Straßeneinfall ereignete sich Donnerstagabend auf der Bromberger Vorstadt in der Nähe der ehemaligen Bismarckstraße. Dort versuchte ein Herr auf die fahrende Straßbahn zu springen...

\* Dirschau (Tszew), 30. März. Wie von zuverlässiger Seite mitgeteilt wird, ist eine Teilung des Kreises Berent geplant...

\* Dirschau (Tszew), 30. März. Das Zollamt in Dirschau beschlagnahmte 150 Kg. Sacharin im Werte von 857 150 Polenmark.

Handels-Rundschau.

Die Ausfuhrgebühren für Eier aus Polen. Das polnische Ministerium für Industrie und Handel hat bestimmt, daß die Ausfuhrgebühren für Eier nach den Durchschnittspreisen, die im unmittelbaren vorhergehenden Monat auf dem Warschauer Markt erzielt worden sind, berechnet werden...

Danziger Versteins, Ton- und Kalkprojekte. Die „Danziger Allgemeine Zeitung“ bringt aus Fachkreisen eine Übersicht über die Bedeutung der Bodenschätze des Freistaates Danzig...

Polener Getreidebörsen vom 31. März. (Preise für 100 Kilo — Doppelzentner.) Weizen 16 800—18 000, Roggen 11 800, Braugerste 11 000—11 500, Hafer 10 700—11 200...

Polener Viehmarkt vom 31. März. Es wurden gezahlt für 50 Kilogr. Lebendaem.: 1. Rinder: A. Dahlen 1. Sorte 13 000 bis 14 000, 2. Sorte 10 000 bis 11 000...

Kurse.

Table with columns for 'Offizielle Kurse', 'Polener Börse', and '31. 3.'. Lists various market rates and prices.

Warschauer Börse vom 30. März. Schecks und Umläufe: Belgien 321—317, Berlin 12,45—12,10, Danzig 12,15, London 16 800—16 600—16 650...

Ämtliche Devisennotierungen der Danziger Börse vom 31. März. Pfund Sterling 1318,65—1321,35, Dollar 302,63—303,31...

Kursbericht.

mitgeteilt von der Deutschen Volksbank, Bromberg. Die Polnische Landesdarlehnskasse zahlte heute für deutsche 1000- u. 100-Markcheine 1220...

Advertisement for Hermann Berent Nast. A. Kazmierski i Sp., Chojnice (Pomorze). Verlangen Sie in allen Kaffeehäusern, Restaurants, sowie einschlägigen Geschäften unsere Specialmarken wie: Szambelan, Wsch. Marzanka, Druchat, Curacao, Creme de Kakao, Cherry Brandy usw.

Eisen-Fässer, verzinkt u. schwarz, jeder Größe, gebraucht u. neu, gr. u. kl. Posten, läuft laufend 3523.

Saatgetreide liefert 4746 Landw. Großhandels-Gesellschaft m. b. H., Graudenz. Telegr.-Adr.: Raiffeisen. Tel. Nr. 986—989.

4 Zuchtchfen verkauft Rannow, Annowo bei Melno. 4779

Fa. Seag, Danzig-Langfuhr, Thornweg 8, Telefon 5947 u. 6732. Telegr.-Adr.: Krone Danzig-Langfuhr.

Bahnärztl. Operationsstuhl (Delpumpstuhl) zu kaufen gesucht. 4756 Dentist Bienel, Grudziadz, ul. Awidahńska 45.

Brandenz. Dachreparaturen Neubebudungen in Ziegel, Schiefer und Pappes sowie Teerungen übernimmt zur sofortigen und weiteren Ausführung W. Autowski, Beobachtungsgäßchen, Grudziadz. 4015

Leintuchen Kali und Thomasmehl bieten ab Lager an Landwirtsch. Ein- u. Verkaufverein, Bydgoszcz-Bielawki, Telefon 291. 4590

hat gegen Höchstgebot abzugeben: 4653 Julius Wegener, Chojnice, Dworcowa 72. Telefon 290. Sämtl. landwirtschaftlichen Erzeugnisse waggonweise an- und verkauft J. Dabrowski, Getreidehandlung, Dworcowa 66. Telefon 19. Filiale Chojnice (Pommerellen).

Deutsche Bühne Grudziadz G. B. Gemeindefhaus, 4866 Sonntag, d. 2. April 1922, 7 Uhr abends: Benefizvorstellung für Herrn Willy Mundt. Zum letzten Male: Die drei Zwillinge. Schwan v. Zimptoven u. Mathern. Mittwoch, den 5. April: „Das Extemporale“. Sonntag, den 9. April: „Das Extemporale“. Hierfür reservierte Karten bis 3. 4. 22. Kartenverkauf 9—1 Uhr Martenwerka (Pohlmannstr.) 15.

Werkzeuge, Schrauben, Niete, Lagermetall, Przewodnik, Muttern, Lötzinn, Poznań liefern sofort günstig ab Plac Wolności 11 Lager Telefon 1571

Rompl. Motor Drehschl., 10-12 P. S., fast neu, mit Schrotmühle steht zum Verkauf. 4616 Wambel, Janowice.

Eine komplette Sorsstehmaschine mit Zubehör ist billig zu verkaufen (etwas reparaturbedürftig). 4674 Molzahn, Kostof, Post Wilowicza, powiat Sepolno.

# Bad Elster <sup>4680</sup> ab 15. April Sommer-Betrieb

**Wir empfehlen zur Frühjahrsbestellung**

Sofort lieferbar:  
**Bengli-Pflüge**,  
 ein-, zwei- und dreischurig,  
 Eggen, Kultivatoren, Walzen,  
 Häufelpflüge, Drillmaschinen,  
 Kartoffelfortiermaschinen,  
 Kartoffelpflanzlochmaschinen,  
 Gras- und Getreidemäher,  
 Rechen u. Schwadentwender.

Sämtliche Ersatzteile dazu. Große Reparaturwerkstatt.

Spezialität: Milch-Separatoren und Butter-Maschinen.

Großes Lager in:  
 Breiddreschern, Säpeln, Kleinen Dreschmaschinen, Schrotmühlen,  
 Häufelmaschinen, Reinigungsmaschinen, Kartoffelgräbern usw.

Günstige Einkaufsgelegenheit für Wiederverkäufer.

**Gebrüder Ramme, Bydgoszcz,**  
 Sw. Trójcy 14b.

**Frühjahrs- und Sommer-**  
**Schuhwaren**  
 in großer Auswahl

empfiehlt

**W. Koczorowski**  
 Bydgoszcz  
 5. Danzigerstraße 5.

Gegründet 1908

**Zur Saat**  
 bieten wir an:  
 Sommerweizen  
 Sommerroggen  
 Gerste II. Abf.  
 Hafer  
 Seradella  
 Rottlee  
 Mährensaamen  
 (Nantalse, halblange  
 stumpfe, rote)  
 Landw. Ein- und  
 Verkaufsberein  
 Bydgoszcz-Bielawki.  
 Telefon 291. 4589

**Basler Feuerversicher-**  
 Anträge u. -Schöb.  
 nimmt entgegen  
**J. Prüfer**  
 Sienkiewicza 9 Tel. 1437

**Möbeltransporte**  
 im In- und Auslande  
**Einlagerung**  
 ganzer Wohnungs-Einrichtungen in  
 eigenen modernen Möbel-Lager-Häusern  
 in Bromberg und meinen Filialen:

Berlin, Hamburg, Danzig, Schneidemühl.

**F. Wodtke, Bydgoszcz,**  
 Gdańska 131/32.  
 Tel. Nr. 15, 16 u. 17.



**P. MARCINIAK**  
 Erstklassige  
**Schneider-**  
**Werkstatt**  
 Stary Rynek 11.

**Runtelsamen**  
 Original u. Absaat  
 Gelbe Gendörfer  
 Rote Gendörfer  
 Original Substantia  
**Klee- u. Grassaaten**  
 Geradella, Widen  
 Lupinen  
 Gemüse-Gämereien  
 bietet an

**Samen-Großhandlung**  
**Wedel & Co.**  
 Telefon 820. ulica Długa 19.

**Landwirten**  
 die nach Deutschland auswandern  
 empfehle zur Neuanschaffung des Inventars  
 mein großes Lager in allen  
**Landwirtschaftl. Maschinen u. Geräten**  
 sowie meine große  
**Reparaturwerkstatt.**  
 Günstige Preise und Bedingungen.

**August Ramme, Woldenberg N.-M.**  
 (früher i. Fa. Gebr. Ramme, Bydgoszcz).

**Saatzuchtwirtschaft**  
**Sobotka**  
 powiat Pleszew (Wielkopolska)  
 gibt nachstehendes durch die Wielkopolska Fabryka  
 Rolnicza anerkanntes Saatgut ab:

**Original von Stieglers Duppauer**  
 Hafer Preis pro 50 kg 9000.- Mark.  
 lagerfeiter, mittelhoher Rispen-  
 Hafer, sehr ertragreich, großes, weißes Korn  
 mit feiner Spelze, sehr hartes, gelbl. Stroh.

**Original von Stieglers Kaiser-**  
 Gerste Preis pro 50 kg 9000.- Mark.  
 großes, volles Korn, sehr hartes  
 Stroh, gibt bei ausreichender Düngung und  
 gutem Kulturzustand hohe Erträge.

**Original von Stieglers Roter**  
 Sommerweizen kann dieses Jahr  
 Verland erfolgt in Käufers frei einzuliefernden,  
 lochfreien und gut gereinigten Säden oder in neuen  
 Jutesäden zum Tagespreis gegen Voreinsendung  
 des Betrages ab Station Biniew oder Bronow.  
 Bestellungen bitte zu richten an die  
**Polener Saatbaugesellschaft J. z o. p.**  
 P o z n a n ń, ulica Władzowa 3.

**QUALITÄTSRAUCHER**  
 kaufen und rauchen  
**Legionka**  
**Królanka**  
**Baśka**  
**Shag-Tabak**  
 in hervorragender Qualität.

**Julian Król, Tabakfabrik, Bydgoszcz.**

**Um Irrtümer und Zeitverlust**  
**zu ersparen**

mache ich darauf aufmerksam, daß in meiner Abteilung

**Umpresshüte**  
 Strohhüte für diese Saison nicht angenommen werden,  
 dagegen werden  
**Filzhüte, Velourhüte, Haarfilzhüte**  
 (Damen- und Herrenhüte)  
 fortlaufend zum Umpressen angenommen.

Meine Fabrikanlage ist der Neuzeit entsprechend  
 eingerichtet, jeder Hut wird hydraulisch gepreßt.

**Hutfabrik Leo Ramniker,**  
 Tel. 1094. Dworcowa 92. Tel. 1094.

**Torfstechmaschinen**  
 und **Torfpresen**  
 in bestbewährter Konstruktion und  
 solider, kräftiger Ausführung empfiehlt  
**Maschinenfabrik S. Eberhardt, Bydgoszcz.**

**Blütenweiße**  
**Gummi-**  
**Wäsche**  
 (Dauerwäsche)  
 in allen Größen und Formen  
 en gros en detail

**Krawatten, Hosenträger**  
 empfiehlt  
**Jul. Scharmach,**  
 Kościelna (Kirchenstr.) 7.



**Widen, Geradella, Rottlee**  
 sowie  
**Roggen- u. Gerstenkleie**  
 haben waggon- wie auch zentnerweise abzugeben

**Kruczniski i Cia., Bydgoszcz,**  
 Arłowiej Jadwigi 6. Telefon 1323.

**Patente**  
 Musterschutz und  
 Warenzeichen  
 können in Poznań  
 (Wroclawska 18) durch  
 das Büro v. Unterzeichn.  
 angemeldet werden.

**Dr. M. Arjan, Patentanwalt.**